

# Westerstede „Meine Region“

REGIONALE NACHRICHTEN AUS WESTERSTEDE

Ausgabe Januar/Februar 2024 · unabhängig/überparteilich · 13. Jahrgang Nr. 1



**ÖFFENTLICHE**  
OLDENBURG

**Frank Koopmann**

Geschäftsstelle Westerstede  
Poststraße 9b  
26655 Westerstede  
Tel.: 0 44 88 - 14 11  
Fax: 0 44 88 - 64 77  
Mail: koopmann.wst@oevo.de



**E-Bikes & mehr**



**Batavus ALTURA**  
Bosch-Active-Plus-Antrieb,  
Akku 500 Wh, 8-Gang Nabenschaltung mit Rücktritt in grau  
3.199-€ **2.649 €\***

\* Nur solange der Vorrat reicht.

**Hencobikes.de**

Kuhlenstraße 27 | 26655 Westerstede  
info@henco-gmbh.de | 04488 520 46 90

## WESTERSTEDE Hospizdienst Ammerland Neuer Vorstand

wk - Im Rahmen der Mitgliederversammlung wurde ein neuer Vorstand gewählt. Auch der Hospizdienst Ammerland ist ein vom Ehrenamt getragener Verein, der es sich zur Aufgabe macht, schwer kranke und sterbende Menschen mit ihren Bedürfnissen und Wünschen zuhause zu begleiten. Weitere Aufgaben, die sich der Ambulante Hospizdienst stellt, sind etwa Vorsorgeberatungen oder Trauerbegleitungen. Dafür stehen dem Verein 90 Ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zur Verfügung, die sich mit Herzblut um die Hospizarbeit im Ammerland kümmern. Unterstützt wird das Ehrenamt von zwei hauptamt-



**Der neue Vorstand: Frank Lukoschus, Andreas Retzlaff, Annegrete Petershagen, Nina Hobbie, Ellen Döscher, Hartmut Warsinski, sowie Willi Oelschläger.**  
Bild: Johannes Bichmann

lichen Koordinatorinnen und einer Verwaltungskraft. Insgesamt ist die Arbeit nur durch das Engagement des Ehrenamtes und durch Spenden möglich. Der Verein ist Bestandteil



Mehr Energie –  
weniger Emission  
Die BRÖTJE Hybridheizung

Die Zukunft heizt nachhaltig – fangen Sie jetzt schon damit an! Denn es war noch nie so einfach, auf umweltfreundliche Wärme umzusteigen. Ihre BRÖTJE Hybridheizung vereint einen leistungsstarken Wärmerezeuger mit ressourcenschonenden Komponenten, wie der Wärmepumpe oder Solar – für Ihren individuellen Energiemix und zuverlässigen Warmwasserkomfort auch bei Minusgraden.

broetje.de



Fortsetzung von Seite 1

des Netzwerkes Hospiz -und Palliativarbeit im Ammerland.

Nachdem die 1. Vorsitzende Gisela Janßen und die Beisitzerinnen Frauke Heinroth Peters und Petra Greiner Schmidt nicht erneut zur Wahl angetreten sind, wurde der Vorstand neu gewählt. Der bisher 2. Vorsitzende Frank Lukoschus wurde zum 1. Vorsitzenden gewählt. Zur 2. Vorsitzenden wurde Nina Hobbie gewählt. Im Amt bestätigt wurde Anegrete Petershagen als Kas-

senwartin und Schriftführerin wurde Ellen Döscher. Als Beisitzer bestätigt wurde Andreas Retzlaff. Zu weiteren Beisitzern wurden Hartmut Warsinski und Willi Oelschläger gewählt. Frank Lukoschus bedankte sich bei Gisela Janßen, Petra Greiner Schmidt und Frauke Heinroth Peters für deren hoch motivierte und engagierte Arbeit in den verschiedenen Funktionen. Alle drei haben wesentlich zur Entwicklung des Hospizdienstes Ammerland beigetragen.

## WESTERSTEDER Vortragsvereinigung KulturGenuss im Februar



Bilder: v.l.: Darius Ramazini, Reiner Harscher, Bettina Gruh

PS - Die neue KulturGenuss-Saison startet im Februar gleich mit drei Veranstaltungen. Den Anfang macht am Samstag, den 10. Februar 2024, um 20 Uhr im Saal der Kreismusikschule Westerstede, Am Esch 10, ein besonderer Leckerbissen: „2Flügel“ - Konzert und Lesung in einem. Der Name der diesjährigen Veranstaltung ist Programm: Die „Goldzwanziger“. Die 20iger Jahre dieses Jahrhunderts haben begonnen. „2Flügel“ fragt, wie auch unsere Zeit golden werden kann, was ihr den Glanz verleiht, was ewig unvergänglich ist und kostbar. „Es wird ein besonderer und stimmungsvoller Abend mit Flügel werden“, verspricht die Vorsitzende Birgit Jelken, „denn, „2Flügel“ musiziert, singt und erzählt, reimt und loopt. Das Ensemble präsentiert Lieblingslieder und Geschichten, Slams und Hymnen. Weiter geht es am Mittwoch, den 21. Februar 2024, wenn Klaus-Peter Wolf aus seinem brandneuen Krimi „Ostfriesenhass“ liest. Im Jaspershof Westerstede, Zum Stiftungspark 27, wird Klaus-Peter Wolf

zusätzlich musikalisch ab 19.30 Uhr von seiner Ehefrau, Bettina Göschl begleitet. Seine letzten elf Krimiromane stiegen in der Spiegel-Bestsellerliste von Null auf Platz 1 und hielten sich dort über Wochen. Auch wird die Ostfriesenkrimireihe für das ZDF verfilmt. Man darf also gespannt sein. Kulturell wird der Februar am Mittwoch, den 28. mit einer Live-Multivisionen von und mit Reiner Harscher abgeschlossen. Der Fotograf, Filmer und Weltreisende ist mit seiner Frau Karin überall dort, wo man den Atem vor Faszination anhält, den Alltag einfach vergisst und die Kulisse von Natur aus perfekt ist. Über die Natur des Nordens, den Reiner und Karin Harscher mit Schiffen der Hurtigrute, mit dem Wohnmobil und auch Zelt bereisten, berichtet ab 19.30 Uhr die faszinierende Live-Multivisionen „Durch die Fjorde in die Arktis – Norwegen“ im Jaspershof Westerstede. Der Vorverkauf erfolgt wie immer über die Buchhandlung „Lesezeichen“, die Touristik Westerstede oder unter [www.vortragsvereinigung.de/karten](http://www.vortragsvereinigung.de/karten).

### SERVICE ERSTER KLASSE!

Modernste Markentechnik und professioneller Service.

Ihr Spezialist für

- TV Geräte - SAT Anlagen- Telekommunikation
- Computer - Internetanschlüsse - Zubehör
- Meisterwerkstatt - Kundendienst

04489 - 1728

euronics **Löning**

26689 Apen-Augustfehn | Mühlenstr. 18 | [info@euronics-loening.de](mailto:info@euronics-loening.de)  
Öffnungszeiten: Montag bis Freitag: 8:30 - 12:30 und 14:00 - 18:00

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:  
**22. Februar 2024**

### Impressum

Herausgeber

„Meine Region“ - Verlag für regionales Marketing,  
Inhaber: Michaela Behrens | Am Hochmoor 10a | 26160 Bad Zwischenahn  
Mobil (0176) 23 45 94 33 | Fax (0441) 361 44 22-8  
[westerstede@meineregion-verlag.de](mailto:westerstede@meineregion-verlag.de)

Layout / Bildbearbeitung

Michaela Behrens | Tel. (0441) 361 44 22-3

Redaktion

Wolfgang Kluttig | Tel. (04488) 710 93 95 | Fax (04488) 528 67 40

[wolfgang.kluttig@meineregion-verlag.de](mailto:wolfgang.kluttig@meineregion-verlag.de)

Stefan Stark | Tel. (04488) 795 59 | Mobil (0174) 432 53 38 | [stefan.stark@meineregion-verlag.de](mailto:stefan.stark@meineregion-verlag.de)

Anzeigendisposition

Thomas Knust | Mobil (0172) 434 57 37 | [thomas.knust@meineregion-verlag.de](mailto:thomas.knust@meineregion-verlag.de)

Stefan Stark | Tel. (04488) 795 59 | Mobil (0174) 432 53 38 | [stefan.stark@meineregion-verlag.de](mailto:stefan.stark@meineregion-verlag.de)

Druck

Officina Druck- & Medienservice | Oldenburg | [www.officina.de](http://www.officina.de)

Nachdruck nur mit Genehmigung der Redaktion.

Für unverlangte Manuskripte und Fotos wird keine Haftung übernommen.

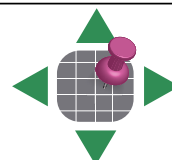
Alle Rechte vorbehalten. Mit Namen gekennzeichnete Artikel geben die persönliche Meinung der VerfasserInnen wieder.

Meine Region übernimmt keinerlei Gewähr für die Aktualität, Vollständigkeit und Richtigkeit der bereitgestellten Informationen. Haftungsansprüche gegenüber Meine Region sind grundsätzlich ausgeschlossen sofern seitens des Verlages kein nachweislich vorsätzliches oder grob fahrlässiges Verschulden vorliegt.

Verlag für regionales Marketing

„MEINE REGION“

Ihr regionaler Partner für Werbung,  
Marketing und Kommunikation



Chroniken, Vereinszeitschriften, Jubiläumsschriften, Magazine. Wir betreuen Ihre Publikation rundum vom Text, Foto, Layout über den Druck bis hin zur Auslieferung. Auch können wir Ihre Publikationen durch gezielte Anzeigenaquisen unterstützen.

Sprechen Sie uns einfach an:

Mobil: (0176) 23 45 94 33 oder  
[info@meineregion-verlag.de](mailto:info@meineregion-verlag.de)



Meine Region Verlag | Am Hochmoor 10a | 26160 Bad Zwischenahn



# Unsere Immobilien des Monats:

Objekt-Nr. 601

Westerstede

## Tolles Einfamilienhaus in zentraler Lage von WST - unmittelbare Kliniknähe

Bj. 1999, Grundstücksgröße ca. 558 m<sup>2</sup>, Wohn- und Nutzfläche ca. 142 m<sup>2</sup>

### Raumaufteilung:

**EG:** Wohn-/Esszimmer, Küche mit Einbauküche, Hauswirtschaftsraum, Gäste-WC, Eingangsbereich;

**OG:** Elternschlafzimmer, drei Kinderzimmer, Bad mit Wanne und Dusche, Zugang zum Dachboden;

**Außenbereich:** Carport mit angrenzendem Geräteraum, Terrasse, gepflegter Garten;

**Energieausweis:** Verbrauchsausweis, Erdgas, 180,9 kWh p.a./m<sup>2</sup>, Effizienzklasse F

**Kaufpreis: 399.000,00 Euro\***

\*zzgl. Käuferprovision in Höhe von 3,57% vom Kaufpreis inkl. MwSt.



Objekt-Nr. 618

Westerstede

## Attraktives Reihenhaus in ruhiger Lage von Westerstede

Sie suchen eine attraktive Immobilie mit hochwertiger Ausstattung in ruhiger Wohnlage? Dann ist dieses Neubau-Reihenhaus genau das Richtige für alle, die sich ein behagliches Zuhause in bester Wohnlage wünschen und gerne zum jetzigen Zeitpunkt noch individuelle Wünsche bei der Gestaltung einbringen möchten.

Ca. 118 m<sup>2</sup> Wohnfläche verteilen sich auf Wohn-/Esszimmer mit offenem Kochbereich, 3 Schlafräume, Bad, Gäste-WC, HWR, Technikraum, Wäscheraum, Flur und Terrasse. Energieausweis: Der Energieausweis befindet sich in Vorbereitung.

**Kaufpreis: 390.000,00 Euro\***

\*zzgl. Käuferprovision in Höhe von 2,38% vom Kaufpreis inkl. MwSt.



Wir suchen ständig neue Objekte:

• Einfamilienhäuser • Doppelhaushälften • Eigentumswohnungen • Gewerbeobjekte • landwirtschaftliche Flächen • Resthöfe • Grundstücke

Ihre Ansprechpartner: Ralf Loers · Tel. 04488 510-180 - Amke Yildirim · Tel. 04488 510-181  
immo@vbwesterstede.de, www.volksbank-westerstede.de



Volksbank  
Westerstede eG

Die Westersteder Bank.



**Wir räumen unser Winterlager:  
kommt vorbei und sichert Euch  
SATTE RABATTE!**

Schuhhaus Janssen Markenstore  
**Schuh**tick  
Inh. A. Meyer

Peterstr. 11 · 26655 Westerstede · Tel.: 0 44 88 / 52 05 49 0



**TAGES PFLEGE**  
MITTEN IM LEBEN

Grüne Straße 10  
Tel.: 04488/838070  
tagespflege@altenzentrum-wst.de  
www.altenzentrum-wst.de

EVANGELISCHES  
**ALTENZENTRUM WESTERSTED E**  
gemeinnützige GmbH



**REIFEN REIL**

#PKW #LKW #Landwirtschaft  
QUALITÄT UND ZUVERLÄSSIGKEIT  
IST UNSER ERFOLG!

*Ihr starker Partner für Bereifung aller Art im Ammerland!*

Carl-Benz-Str. 11 · 26655 Westerstede  
Tel.: 0 44 88 / 860 30 - 0 · Fax: 0 44 88 / 860 30 - 18  
info@reifen-reil.de · www.reifen-reil.de

## WESTERSTED E Landkreis Ammerland Plätze für Fahrtrainings

wk - An folgenden Terminen sind für die vom Landkreis Ammerland angebotenen Fahr-sicherheitstrainings für Men-schen ab 65 auf dem ehema-ligen Fliegerhorst Oldenburg noch Plätze frei: Samstag, 20. Januar 2024, Samstag, 3. Feb-ruar 2024, Samstag, 10. Febru- ar 2024, Samstag, 17. Februar 2024, Samstag, 24. Februar 2024, Samstag, 9. November 2024, Samstag, 16. November 2024, Samstag, 23. November 2024, Samstag, 30. November 2024, Samstag, 7. Dezember 2024 und Samstag, 14. Dezem- ber 2024.

Die Trainings werden von der Verkehrswacht Niedersachsen durchgeführt und aus Mitteln der kommunalen Verkehrs- überwachung finanziert. Der Eigenanteil für Teilnehmende beträgt 30 Euro. „Der Schwer-

punkt liegt im theoretischen Teil auf technischen Neuerun- gen im Auto und Änderungen in der Straßenverkehrsord- nung. Im praktischen Teil wird beispielsweise das richtige Bremsen bei unterschiedlichen Geschwindigkeiten sowie das Einparken und Rangieren trai- niert. Außerdem fahren Sie mit zwei weiteren Teilnehmerin- nen beziehungsweise Teilneh- mern und einem Fahrlehrer auch im öffentlichen Raum und erfahren, worin Sie im wahr- sten Sinne des Wortes ‚sicher‘ sind und auf was Sie genauer achten sollten“, so der Leiter des Straßenverkehrsamtes Ingo Hinrichs. Anmeldungen nimmt das Straßenverkehrsamt ab so- fort online oder telefonisch entgegen: Silke Licher, Telefon (04488) 56 16 81 sowie Birte Schellack, Telefon (04488) 56 16 80.

## WESTERSTED E Hössenbad Anfängerschwimmkurse

wk - Bisher müssen Eltern, die ihr Kind zum Schwimmkurs anmelden möchten, blitzschnell reagieren. Die im Hössenbad angebotenen Kurse sind innerhalb weniger Minuten ausgebucht. Das Hössenbad hat nun gemeinsam mit der Schwimmschule Jellinghaus und der DLRG Westerstede ein zusätzliches Angebot entwi- ckelt, um auf den hohen Bedarf zu reagieren. In der Zeit von Anfang Januar bis Ende März 2024 wird es ein erheblich größeres Kursangebot geben. Über die Homepage [www.wst-lernt-schwimmen.de](http://www.wst-lernt-schwimmen.de) gelangt man zu den verschiedenen Kursangeboten. Das Erlernen der Schwimmfertigkeit ist für

Kinder von großer Bedeutung, so dass zugunsten der Ausbil- dung auch Einschränkungen im allgemeinen Badebetrieb in Kauf genommen werden. Konkret bedeutet dies, dass das Hallenbad in der Zeit bis zum 14. März 2024 jeweils dienstags bis donnerstags statt um 12 Uhr erst um 15 Uhr für die Allgemeinheit öffnet. Durch parallel stattfindende Schwimmkurse und Schul- schwimmen sind alle Bahnen belegt, so dass in der Zeit kein allgemeiner Schwimmbetrieb stattfinden kann. Nach der vor- übergehenden Verstärkung des Schwimmkursangebotes wer- den ab April 2024 wieder die üblichen Öffnungszeiten gelten.

Sie finden unsere Ausgabe auch als PDF online unter  
**[www.meineregion-verlag.de](http://www.meineregion-verlag.de)**



**WESTERSTEDER Ammerland-Klinik****Karrieretag am 9.2.2024 in der Ammerland-Klinik**

Die Ammerland-Klinik in Westerstede ist eine Klinik der Schwerpunktversorgung mit 375 Betten und insgesamt neun Fachabteilungen. Mit rund 1.500 Mitarbeitenden und ca. 145 Auszubildenden zählt sie zu einer der größten Arbeitgeberinnen der Region.

Wer sich für die Ammerland-Klinik als Arbeitgeber interessiert oder auch einfach die verschiedenen Berufsgruppen eines Krankenhauses kennenlernen möchte, ist am 9. Februar 2024 von 11-16 Uhr herzlich zum Karrieretag in den Eingangsbereich der Klinik eingeladen. Zudem werden die elf Ausbildungsberufe vorgestellt sowie die Möglichkeiten für ein Praktikum oder den Freiwilligendienst.

An verschiedenen Ständen können Interessierte direkt mit Fachpersonal, Führungskräften und Auszubildenden aus ins Gespräch kommen und sich an vielen Mitmachaktionen selbst ausprobieren. Zum Beispiel bietet die Zentralküche der Klinik einen Blick hinter die Kulissen, am Stand des Zentral-OPs lernen Besuchende die Minimal-Invasive-Chirurgie kennen, der Pflegebereich bietet verschiedene Aktionen, die einen Eindruck vom Pflegeberuf vermitteln, beim Hauswirtschaftsdienst kann das Geschick auf einer Reinigungsmaschine getestet werden und vieles mehr.

An dem Karrieretag wird zudem ein Berufe-Speeddating angeboten. In einem Vier-Augen-Gespräch können Interessierte sich über einen Bereich informieren, konkret über ein Stellenangebot sprechen oder mehr über eine Ausbildungsmöglichkeit erfahren. Weitere Informationen und die Anmeldung zum Speeddating gibt es unter: [ammerland-klinik.de/karrieretag](https://ammerland-klinik.de/karrieretag)

Die Klinik legt besonderen Wert darauf, dass die Mitar-

beitenden gerne in die Klinik kommen, einen Sinn in ihrer Arbeit sehen und sich weiterentwickeln können. Deshalb werden ihnen zahlreiche Benefits geboten:

- einen sicheren Arbeitsplatz
- Umfangreiches Fort- und Weiterbildungsprogramm über das eigene Ausbildungs-

zentrum

- Elektronische Patientenakte (ORBIS)
- Ausfallmanagement-App in der Pflege sowie attraktive Flexibilitätszuschläge
- Jährliches Betriebsfest für alle Mitarbeitenden
- Ausreichend kostenlose Mitarbeiterparkplätze

- Betriebsnahe Kita und Kindergarten sowie eine Kinderferienbetreuung
- Mitarbeiterkonditionen in der Klinik-Cafeteria
- Kostenloses WLAN für alle Mitarbeitenden
- Gesundheitsangebote, wie Fitness in Kooperation mit Hansefit und JobRad-Leasing

## Karrieretag am 9.2.2024 von 11 bis 16 Uhr in der Ammerland-Klinik

Für Pflegekräfte, Ärzt\*innen, Schüler\*innen, (Medizinische) Fachkräfte, Auszubildende und viele weitere Berufsgruppen eines Krankenhauses, die sich für die Ammerland-Klinik als Arbeitgeberin interessieren.

**Neugierig geworden? Kommt vorbei, wir freuen uns auf euch!**



ammerland  
**klinik**

gemeinsam. menschlich. nah.

Weitere Infos und Anmeldung  
zum Berufe-Speeddating:  
[ammerland-klinik.de/karrieretag](https://ammerland-klinik.de/karrieretag)



## Freie Mehrmarkenwerkstatt Ralf Renken



**Pech im Straßenverkehr? Glück bei der Wahl Ihrer Werkstatt!**

**Wir übernehmen die komplette Schadensregulierung nach einem Unfall für Sie.**

Öffnungszeiten: Mo. – Fr.: 8:00 – 17:00 Uhr • Sa. nach Absprache  
Kfz Meisterbetrieb Ralf Renken • Lange Straße 44 • 26655 Westerstede  
Telefon 04488 / 86 000 80 • werkstatt@renken-kfz.de

**Wir wünschen allen ein frohes, gesundes und erfolgreiches 2024.**



**Straßenbau:**  
Ausführung sämtlicher Erd- u. Pflasterarbeiten  
**Hochbau:**  
Ausführung sämtlicher Maurerarbeiten

Tel.: 04488 / 9719 · Fax: 9718  
Mobil: 0175 / 2731776  
Marienstraße 14  
**26655 WESTERSTEDE-HALSBEK**

**++ Haus zu groß? ++ Wohnung zu klein? ++ Immobilie geerbt? ++**

**Ein Tipp für Sie!**

Nutzen Sie unsere Kontakte, unser Know How und unsere Kompetenz für Ihre Immobilienangelegenheiten. Denn: Immobilien sind seit 1913 unsere Motivation. Profitieren auch Sie davon!

**Zweifamilienhaus als Kapitalanlage oder zur Eigennutzung!**



Stilvoller Altbau mit zwei Wohneinheiten in Westerstede-Linswege. Erdgeschoss-Wohnung: 4 Zimmer, Küche, Bad, Nebenräume, ca. 92 m<sup>2</sup> Wfl. Dachgeschoss-Wohnung mit sep. Eingang: 3 Zimmer, Küche, kl. Duschbad, Nebenräume, ca. 52 m<sup>2</sup> Wfl. Aktuell sind beide Wohnungen bezugsfrei. Neuwertige Brennwertheizung, Kunststoffenster mit Rollläden, Doppelgarage, 1.254 m<sup>2</sup> Grundstück mit großem Garten, B 320 kwh, H, Gas, Bj. 1912 **VHB 237.000 €** (zzgl. 2,975 % Käuferprovision)



**Westerstede** T 04488 52959-0  
**Wiefelstede** T 04402 960386  
info@athing-eilers.de  
www.athing-eilers.de



## WESTERSTEDE KVHS Ammerland Hilfe für Soloselbstständige

wk - Die Kreisvolkshochschule Ammerland und die VHS Göttingen Osterode haben zur Unterstützung und Begleitung im Antragsverfahren für das Förderprogramm KOMPASS - Kompakte Hilfe für Soloselbstständige zwei Anlaufstellen in Niedersachsen Freiberufliche oder Selbstständige geschaffen. Ab sofort können freiberuflich und selbstständig Tätige eine Unterstützung für Qualifizierungen und Weiterbildung von 90 Prozent bis zu 4.500 Euro erhalten.

Durch KOMPASS werden hauptberuflich tätige Selbstständige mit maximal 1 Vollzeitäquivalent (VZÄ) an Beschäftigten oder Freiberufliche bei der Erhöhung der Bestandsfestigkeit ihres Geschäftsmodells unterstützt. Schlüssel dazu ist ein unbürokratisches und niedrigschwelliges Verfahren für den Zugang zu Qualifizierungsleistungen, um Perspektiven für eine zukunftssichere Soloselbstständigkeit zu schaffen. Denn auch in Nicht-Krisenzeiten geraten gewerbliche und freiberufliche Soloselbstständige immer wieder in existenzielle Gefährdungslagen. Ne-

ben den nötigen zeitlichen und personellen Ressourcen mangelt es Betroffenen oftmals an Kenntnissen, um sich krisenfest und gegenüber der Konkurrenz wettbewerbsfähig aufzustellen. Unsicherheit und Angst vor Verschuldung oder Insolvenz sind ständige Begleiter. Wichtige mittel- und langfristige Aufgaben wie Digitalisierung oder die Qualifizierung zur Kundengewinnung über Social Media Kanäle können da schon mal in den Hintergrund treten.

Programmtteilnehmende werden durch qualifizierte Weiterbildungsmaßnahmen in die Lage versetzt, ihr Geschäftsmodell nach Möglichkeit krisenfest und zukunftsfähiger zu gestalten. Nach Beendigung der Förderung verfügen die Teilnehmenden über erweiterte Kompetenzen für ihr Unternehmen, um ihr Geschäftsmodell erfolgreicher weiterzuführen. Das Programm KOMPASS wird durch das Bundesministerium für Arbeit und Soziales und die Europäische Union über den Europäischen Sozialfonds Plus (ESF Plus) gefördert. Weitere Informationen unter [www.kvhs-ammerland.de/kompass](http://www.kvhs-ammerland.de/kompass).

## WESTERSTEDE Hössenbad Neuer Schwimmbadlifter

wk - Das Team vom Hössenbad freut sich als Ersatz für das abgängige Altgerät ab jetzt einen modernen Schwimmbadlifter einsetzen zu können. Nun gibt es wieder eine komfortable Möglichkeit, um Personen mit Behinderungen oder Einschränkungen einen Zugang ins Wasser zu ermöglichen. „Die Nutzung des Lifters ist sicher und bequem“, erklärt der Badleiter Marc Ries. Der Lifter ist rollbar und damit flexibel im Hallen- und im Freibad einsetzbar. Er kann ähnlich wie ein Rollstuhl genutzt werden. Allerdings sollten die Personen entweder selbst in der Lage sein, sich auf das

Gerät zu setzen oder die Unterstützung durch eine Begleitperson bekommen. Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter vom Hössenbad bedienen dann das Gerät, wenn die Person auf dem Lifter Platz genommen hat. „Das neue Design reduziert erheblich die Nutzungshemmnungen für die zu transportierende Person“, freut sich die stellvertretende Badleiterin Petra Raudszus. Gemeinsam mit der Auszubildenden Hannah Weers testete sie die einfache Anwendung. Das Badpersonal kann bei Bedarf angesprochen werden, eine vorherige Anmeldung ist nicht notwendig.

## WESTERSTEDER Stadt Westerstede Kinder anmelden

wk - Auch wenn es noch ein wenig dauert, bis der neue Lebensabschnitt in einer Kindertagesstätte für die kleinen Schützlinge beginnt, ist es bereits jetzt für die Planungen wichtig, dass die Eltern ihren Betreuungswunsch bei der Stadt Westerstede anmelden. Alle ortsansässigen Eltern, die in der Zeit vom 1. August 2024 bis zum 31. Juli 2025 erstmals einen Krippen- oder Kindergartenplatz für ihr Kind in Westerstede oder einer der zugehörigen Ortschaft benötigen, können noch bis zum 31. Januar 2024 eine Anmeldung bei der Stadt Westerstede abgeben. Dies gilt auch für Kinder, die im derzeit laufenden Kindergartenjahr noch auf einer Warteliste stehen. Zuständig ist hier das Amt für Bildung im Nebengebäude des Rathauses, das per Mail unter [kita-verwaltung@westerstede.de](mailto:kita-verwaltung@westerstede.de) oder per Telefon (04488) 554 02 erreichbar ist. Ein Anmeldebogen mit den dazugehörigen Anlagen kann auf der Internetseite der Stadt Westerstede unter [www.westerstede.de/leben/kinder/kinderbetreuung/](http://www.westerstede.de/leben/kinder/kinderbetreuung/) heruntergeladen werden. Ebenfalls werden die wesentlichen Fragen zur Platzvergabe auf dieser Seite beantwortet. Ferner ist das Online-Portal freigeschaltet, welches sämtliche Informationen zu allen Kindertagesstätten in Westerstede und umzu bietet. Bei der Anmeldung können mehrere Wunscheinrichtungen

in einer priorisierten Reihenfolge angegeben und nach vorheriger Terminabsprache mit den Kindertagesstättenleitungen die Einrichtungen vorab auch besichtigt werden.

Alle eingegangenen Anträge werden nach Ablauf der Anmeldefrist nach Elternwünschen sortiert. Die endgültige Platzvergabe erfolgt dann nach festgelegten Vergabekriterien und in Absprache mit den jeweiligen Kindergartenleitungen im Frühjahr. Anschließend erhalten alle Eltern, die zu Beginn des neuen Kindergartenjahres einen Platz benötigen, eine schriftliche Nachricht. Eltern, die erst später einen Platz benötigen, bekommen ihre Benachrichtigung entsprechend später.

Die Stadt Westerstede weist in diesem Zusammenhang darauf hin, dass kein Rechtsanspruch auf eine bestimmte Wunscheinrichtung oder eine Ganztagsbetreuung besteht. Anmeldungen nach dem 31. Januar 2024 sind zwar möglich, jedoch erfolgt die Vergabe dann nur nach entsprechend freier Platzkapazität. Mittlerweile hält die Stadt Westerstede ein vielfältiges Betreuungsangebot vom Krippen- bis zum Kindergartenalter, von der klassischen Halbtags- bis zur Ganztagsbetreuung, in insgesamt 12 Kindertagesstätten mit über 700 Kindergarten- und 195 Krippenplätzen vor.

## WESTERSTEDER Bahnofsverein Kabarett im Güterschuppen

PS - Die „Magdeburger Zwickmühle“ kommt zu einem Gastspiel nach Westerstede in den Güterschuppen „An Mut spart nicht noch Mühe“ - so ist der Titel des aktuellen politisch-satirischen Programms der Magdeburger Zwickmühle mit Thomas Müller und Hans-Günther Pölitz. Die „Zwickmühle“ verlässt regelmäßig ihr Stammhaus in Magdeburg. Am Freitag, den 9. Februar 2024 beginnt um 20 Uhr das Gastspiel im Güterschuppen. „Unsere

Gäste werden eine temporeiche Inszenierung mit überraschenden Effekten und Texten erleben - politische Satire vom Feinstern“, so der Vorsitzende des Bahnofsvereins, Bodo van Rüschen. Karten gibt es für 22 Euro bei der Touristik Westerstede, der Buchhandlung Lesezeichen oder online unter [www.bahnofsverein.de](http://www.bahnofsverein.de). Mitglieder des Bahnofsvereins sowie Schüler, Studenten und Schwerbehinderte zahlen den ermäßigten Preis von 19 Euro.

# OFFICINA

DRUCK- & MEDIENSERVICE



## Einfach gut beraten

Wir sind Dienstleister mit Leib und Seele und sind immer für Sie da. Die Zufriedenheit unserer Kunden steht bei uns an erster Stelle und spornt uns zu Höchstleistungen an.

Unsere Kompetenzen liegen in den Bereichen Offset-/ Digital-/ XXL-Großformatdruck und Grafik-Design.

Posthalterweg 1b · 26129 Oldenburg · Fon 0441. 361 4422-0 · [www.officina.de](http://www.officina.de)

## Glanz oder gar nicht!

### Gib dem Rost keine Chance!



Wir beraten Sie gern.



Am Detershof 3  
26655 Westerstede  
fon 0 44 88 - 25 50  
fax 0 44 88 - 7 27 69

Lackaufbereitung: Polieren, Smart Repair uvm.

Partylocation

Neue  
Telefonnummer

MARINA'S

TANZSAAL

Saalvermietung



## - LICH WILLKOMMEN

Individuelle Saalgröße  
bis zu 150 Sitzplätzen.

Rufen Sie mich an: 0152 - 56 41 65 37

Ich berate Sie gern über  
meine Räume & Möglichkeiten!

Saalvermietung Marina Hedenkamp  
Am Damm 86 - 26655 Westerloy



**Miele** - Spezialist

**Ahrenholtz**  
GmbH

**-IHR MEISTERBETRIEB-**

Kuhlenstraße 15 · 26655 Westerstede  
Tel. 04488/8477-0

Wir sorgen für  
erstklassige Böden!

**janßen**  
FUßBODENTECHNIK  
seit 2007

Bodenbeläge / Verlegeservice / Sonnenschutz

- Vinylboden
- Linoleum
- Teppichboden
- Naturfaser
- Fertigparkett
- Treppenläufer

...und vieles mehr!

26655 Westerstede  
04488 5244179 · 0177 8910159  
info@janssen-fussbodentechnik.de  
www.janssen-fussbodentechnik.de

Immobilien **OLB BANK**

**Immobilienvermittlung  
mit Strategie**

Ingo Spertlich  
Stadt Oldenburg  
0441 221-2814

Alina-Sophie Breer  
Friesland/WHV  
04421 405-286

Hans-Dieter van der Kamp  
Kooperationspartner  
Ammerland  
04403 603-13

Michael Wandzik  
Stadt Oldenburg  
0441 221-2813

olb.de/immobilien

## WESTERSTEDE Landkreis Ammerland Anträge nur noch digital

wk - Ab dem 1. Februar 2024 werden beim Landkreis Ammerland alle Anträge auf Grundlage der Niedersächsischen Bauordnung, also unter anderem Bauanträge, Bauvoranfragen, Baumitteilungen und Anträge auf Ausnahmen, Abweichungen und Befreiungen, nur noch in elektronischer Form entgegengenommen.

Für die Anmeldung auf dem Online-Portal [bauamtonline.ammerland.de](http://bauamtonline.ammerland.de) stehen den Antragstellerinnen und Antragstellern, das sind in der Regel qualifizierte Entwurfsverfasserinnen beziehungsweise -verfasser, die BundID und „Mein Unternehmenskonto“ als Authentifizierungsmöglichkeiten zur Verfügung. Das Servicekonto des Landes Niedersachsen als weitere Anmeldeoption kann nur noch bis zum 31. März 2024 genutzt werden.

„Der Landkreis Ammerland setzt damit sein Vorhaben um, nicht nur eine elektronische Antragserfassung zu ermöglichen, sondern über die gesetzlichen Anforderungen hinaus den gesamten Prüfungsprozess bis zum Versand des abschließenden Bescheides auf eine elektronische Bearbeitung umzustellen“, erklärt Uwe Caspers, Amtsleiter des Amtes für Bauwesen und Kreisentwicklung. Unterlagenanforderungen, Beteiligungen und Nachfragen auf dem Postwege gehören damit der Vergangenheit an. „Wir versprechen uns

von den überarbeiteten Prozessstrukturen neben Zeit- und Kostenersparnis auch eine Arbeits erleichterung für alle Beteiligten“, betont Caspers und bittet um Verständnis dafür, dass nach den aufwendigen Umstellungsarbeiten aufgrund gesetzlicher Verpflichtungen künftig für die digitalisierten Verfahren keine Unterlagen mehr in Papierform entgegengenommen werden können. Dennoch in Papierform eingehende Anträge und Bauvorlagen werden ohne Prüfung mit einem Hinweis auf die elektronische Antragstellung an die Antragstellerinnen und Antragsteller zurückgesandt.

Auch Landrätin Karin Harms zeigt sich erfreut: „Nachdem wir bereits zum 1. Juli letzten Jahres die ersten baurechtlichen Verfahren wie Baumitteilungen und Abbruchanzeigen auf eine elektronische Bearbeitung umgestellt haben, stellt der vollumfängliche Beginn der elektronischen Antragserfassung und -bearbeitung für baurechtliche Verfahren nun einen weiteren Meilenstein auf dem Weg zur kundenfreundlichen und papierlosen Verwaltung dar.“ Auf der Internetseite des Landkreises Ammerland sowie dem Online-Portal wurden bereits die Antworten auf häufig gestellte Fragen veröffentlicht. Bei technischen Fragen stehen Madeline Köhnke unter (04488) 56 23 00 und Leo Weidemann unter (04488) 56 23 10 zur Verfügung.

**Land HAUS**  
WESTERLOY

**Komfort  
Ferien  
wohnungen  
vom Alltag**

**INFOS UND AKTUELLE PREISE :**  
04488 - 520 49 50 oder  
[www.landhaus-westerloy.de](http://www.landhaus-westerloy.de)

T. u. A. Schnitger  
Am Damm 80 26655 Westerstede-Westerloy



## WESTERLOY Mühlenhof Theatersaison beginnt

Endlich ist es wieder so weit! Am 09.02.2024 hebt sich im Westerloyer Mühlenhof wieder der Vorhang und es wird plattdeutsches Theater gespielt. Das diesjährige Stück heißt „Zwischen Eiland un Casino“ und ist von Bernd Spehling. Ins Plattdeutsche übersetzt hat es Heinz Buerhoop.

Zum Stück: Danuta (Stefanie Schröder) und Rüdiger (Harald Wempen) haben sich ihre Premiere als Räuberduo eigentlich ganz anders vorgestellt. Soeben haben die beiden ein Spielcasino ausgeraubt, das ausgerechnet Fiete Strandmann (Dennie Tiefensee) gehört und bei diesem Coup dessen Schwarzgeld erbeutet.

In ihrer Hektik nehmen sie versehentlich auch noch die Geisel Gisela (Sandra Warntjen) mit und flüchten samt Geisel und der Beute nun mit der Fähre auf

eine Insel. Dort treffen Sie auf Elvis (Mark Thöben) und Wendy (Hilke Müller-Lück), die eigentlich ein romantisches Wochenende in einer Strandhütte verbringen wollen.

So wird ab jetzt ausgerechnet die Wellness-Strandhütte zu einem turbulenten Zusammentreffen verschiedenster Einzelgeschicksale, von denen jeder für sich versucht, sich am Geld zu bedienen. Auch eine Anhalterin (Sandra Lohmeyer), die Elvis netterweise bei der Anreise mitgenommen hat, mischt ordentlich mit. Gestört werden die Akteure dann noch von Kriminalhauptkommissarin Ilka Heitmann (Bianca Ehlers). Zu allem Überfluss taucht auch noch Fiete Strandmann auf und will sein Geld zurück.

Restkarten gibt es noch bei LVM Warntjen unter der Telefonnummer (04488) 44 88.

*Sandra Warntjen*



...kriegen wir hin!

# GEVEKE

Landtechnisches Lohnunternehmen

**Telefon 04489/5090 · [www.lu-geveke.de](http://www.lu-geveke.de)**  
Landt. Lohnunternehmen Gerhard Geveke, Inh. Arno Geveke  
Eibenstraße 19 a · 26655 Westerstede



**Naturheilpraxis**

Heilpraktikerin für ganzheitliche Naturheilkunde

Am Damm 80  
26655 Westerloy

Termine nach Vereinbarung  
**0 44 88 - 5 204 952**

[www.naturheilpraxisschnitger.de](http://www.naturheilpraxisschnitger.de)  
tanja.schnitger@naturheilpraxisschnitger.de  
info@naturheilpraxisschnitger.de

**Tanja Schnitger**



**Mühlenhof Theater  
WESTERLOY 2024**

# Twischen Eiland und Casino

Komödie  
von Bernd Spehling  
Plattdeutsche Fassung von Heino Buerhoop

Freitag 09.02.	20.00 Uhr	Montag 26.02.	20.00 Uhr
<b>Sonntag 11.02.</b>	<b>16.00 Uhr</b>	Dienstag 27.02.	20.00 Uhr
Dienstag 13.02.	20.00 Uhr	Freitag 01.03.	20.00 Uhr
Mittwoch 14.02.	20.00 Uhr	Samstag 02.03.	20.00 Uhr
Freitag 16.02.	20.00 Uhr	Dienstag 05.03.	20.00 Uhr
<b>Sonntag 18.02.</b>	<b>15.00 Uhr</b>	Mittwoch 06.03.	20.00 Uhr
Montag 19.02.	20.00 Uhr	Freitag 08.03.	20.00 Uhr
Mittwoch 21.02.	20.00 Uhr	<b>Sonntag 10.03.</b>	<b>15.00 Uhr</b>
Freitag 23.02.	20.00 Uhr	Mittwoch 13.03.	20.00 Uhr
<b>Samstag 24.02.</b>	<b>15.00 Uhr</b>	Freitag 15.03.	20.00 Uhr
		<b>Samstag 16.03.</b>	<b>18.00 Uhr</b>

**Karten bei  Warntjen Westerloy unter 04488 - 4488**  
Montags - Freitags 8.30 - 12.00 Uhr & 14.00 - 18.00 Uhr



Darum kümmern sich meine Vertrauensleute!

**Tierisch gut versichert.  
Jetzt neu bei der LVM.**

LVM-Versicherungsagentur  
**Warntjen KG**  
In der Loge 3 - Westerloy  
26655 Westerstede  
Telefon 044884488  
info@warntjen.lvm.de



**LVM  
VERSICHERUNG**

## WESTERSTEDE Stadt Förderprogramm „Auch was für Dich!“

PS - Das Förderprogramm LEADER ist wieder neu gestartet. Zur Umsetzung von Projekten im Ammerland stehen der Region über 4 Mio. Euro zur Verfügung. „In der letzten Förderperiode konnten über 400 Projekte in den Gemeinden Bad Zwischenahn, Edewecht, Rastede, Wiefelstede und der Stadt Westerstede umgesetzt werden“, berichtet Carsten Fischer vom Regionalmanagement. Nun sind die Bürgerinnen und Bürger der Region aufgerufen, Projektideen oder Projekte einzureichen bzw. zu entwickeln. „Selbstverständlich können Ideen auch von Dorfgemeinschaften oder Vereinen kommen“, so Fischer. Mit dem LEADER Förderprogramm werden Projekte gefördert, die die Lebensqualität im ländlichen Raum erhalten, das Miteinander stärken und die Zukunftsfähigkeit von Dörfern und Regionen sichern sollen. Ob Anfragen, Beratung, Möglichkeiten der Umsetzung – das LEADER-Team steht mit Rat und Tat zur Seite. Weitere Informationen gibt es auf der Homepage unter [www.leader-ammerland.de](http://www.leader-ammerland.de). Die Geschäftsstelle ist telefonisch unter (04488) 55-525 oder per Mail an [leader-geschaeftsstelle@westerstede.de](mailto:leader-geschaeftsstelle@westerstede.de) zu erreichen.

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe:  
**22. Februar 2024**

wohnen heißt  
**WÜSTENROT**

Darlehenszins ab

**0,45 %<sup>1)</sup>**

Effektiver Jahreszins

**1,92 %**

### Jetzt schnell noch günstige Zinsen sichern.

Ein Blick auf die aktuelle Marktentwicklung zeigt: die Zinsen steigen. Das bedeutet, Modernisierungsmaßnahmen und Bau-/Kaufvorhaben werden teurer. Sichern Sie sich rechtzeitig ab und wirken Sie dem Zinsrisiko jetzt entgegen. **Wüstenrot Wohnsparen** bietet Ihnen Zinssicherheit über viele Jahre hinweg, unabhängig von der künftigen Marktentwicklung.

1) Repräsentatives Beispiel für einen Bausparvertrag in der Tarifvariante Wüstenrot Wohnsparen Komfort (D 2020/KF 0,45) mit einer Bausparsumme von 50.000 €; Nettodarlehensbetrag 30.000 €; Abschlussgebühr 500 €; Variantenpreis 250 €; Agio 600 €; Sollzins gebunden (fest) jährlich 0,45 %; effektiver Jahreszins ab Zuteilung nach PAngV 1,92 %; monatlicher Zins- und Tilgungsbeitrag 500 €; Schlussrate 497 €; Tilgungsdauer 5 Jahre und 3 Monate; vom Verbraucher zu zahlender Gesamtbetrag 30.997 €; Anzahl der Raten (inkl. Schlussrate) 62. Hinweis: Bausparkassen können sich vor Zuteilung eines Bausparvertrages nicht verpflichten, die Bausparsumme zu einem bestimmten Zeitpunkt auszuzahlen.

#### Informieren Sie sich jetzt!

**Wüstenrot Service-Center**

Poststr. 4 · 26655 Westerstede

Telefon 04488-8601650

Bürozeiten: Montag - Donnerstag: 09.00 - 12.00 Uhr

14.30 - 17.00 Uhr

Freitag: 09.00 - 12.00 Uhr

## AMMERLAND IG BAU

### Antidiskriminierungspreis

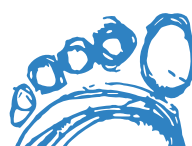
wk - Im Landkreis Ammerland können sich Azubis und Berufsschüler bei dem Wettbewerb „Die Gelbe Hand“ jetzt klar gegen Rassismus und Diskriminierung positionieren und mit ihrer Idee sogar einen Preis gewinnen. Prämiert werden die kreativsten Ideen, die sich für ein respektvolles Miteinander und gegen Rassismus einsetzen. Darauf weist die Industriegewerkschaft Bauen-Agrar-Umwelt (IG BAU) hin. „Wir von der IG BAU setzen uns seit jeher gegen Rassismus und Diskriminierung jeglicher Art ein, denn auf dem Bau, in der Landwirtschaft oder in der Gebäudereinigung haben schon immer Menschen unterschiedlichster Nationen hervorragend zusammengearbeitet und das soll und muss auch so bleiben“, so Gabriele Knue. Für die Bezirksvorsitzende der IG BAU Nordwest-Niedersachsen steht fest: „Wir schlittern gerade ungebremst in einen Fachkräftemangel und da helfen po-

pulistische Parolen überhaupt nicht weiter. Wir brauchen und schätzen unsere Kollegen, egal woher sie kommen, denn sie bereichern uns, unsere Arbeit und unser Land.“ Der Wettbewerb sei die ideale Möglichkeit, auf kreative Art und Weise auf Rassismus und Diskriminierung hinzuweisen und das Engagement junger Menschen auszuzeichnen. Ob Website, Blog oder Kurzfilm gegen rechts, alle Formate sind willkommen – gesucht werden bei der „Gelben Hand“ originelle Ideen und Projekte von Azubis und Berufsschülern aus dem Kreis Ammerland, die sich kritisch mit den Themen Rassismus und Diskriminierung auseinandersetzen. Der erste Preis ist mit 1.000 Euro, der zweite mit 700 Euro und der dritte mit 500 Euro dotiert. Außerdem haben die Azubis die Chance, einen der drei Sonderpreise von je 500 Euro zu gewinnen. [www.gelbehand.de/setz-einzeichnen/wettbewerb-aktuell](http://www.gelbehand.de/setz-einzeichnen/wettbewerb-aktuell)

**Winterschlussverkauf**  
Wir räumen unser Winterlager:  
kommt vorbei und sichert Euch  
**SATTE RABATTE!**

**Bis zu**

**-500%**



**Schuhhaus  
Janssen**  
Orthopädie Schuh & Technik

Inh. A. Meyer · Orthopädie Schuhtechniker

Kühlenstraße 1 · 26655 Westerstede · Tel. 04488/2210 · Fax 86 13 53  
[www.schuhhaus-janssen.de](http://www.schuhhaus-janssen.de) · E-Mail: [schuhhaus-janssen@t-online.de](mailto:schuhhaus-janssen@t-online.de)



## WESTERSTEDER Stadt Westerstede Mathias Siehlmann und Jürgen Specht bestätigt

wk - Mathias Siehlmann wurde erneut zum Stadtbrandmeister und Jürgen Specht zum stellvertretenden Stadtbrandmeister berufen. Einstimmig sprach sich der Rat der Stadt Westerstede dafür aus, Mathias Siehlmann und Jürgen Specht in ihren Posten zu bestätigen. Bürgermeister Michael Rösner verlas die Ernennungsurkunden und überreichte diese. „Ich bedanke mich ganz herzlich für euer Engagement. Seit über vier Jahrzehnten seid ihr für die Feuerwehr Westerstede im Einsatz“, betonte Rösner

und sprach beiden seine Anerkennung aus. Sowohl Mathias Siehlmann als auch Jürgen Specht bedankten sich beim Rat für das ihnen entgegengebrachte Vertrauen. „In den letzten Jahren konnten wir die aktive Zahl der Kameradinnen und Kameraden auf 441 steigern. Zu verdanken sei dieses auch dem vertrauensvollen Miteinander mit dem Rat und der Verwaltung. Die Investitionen in neue Technik sowie die Anschaffung der Einsatzbekleidung spiegelte sich auch in der Kameradschaft wider“, so Siehlmann.

## WESTERSTEDER Stadtarchiv Filmvorführung im Stadtarchiv

PS - Nach der kleinen Winterpause geht es am 6. Februar 2024 endlich wieder mit den monatlichen Filmvorführungen im Stadtarchiv los. Am jeden ersten Dienstag des Monats werden dann wieder Filme und Tonbildschauen aus Westerstede und der umliegenden Region gezeigt. Die Filme, die vorwiegend von heimischen Filmemachern und mit viel Liebe und Lokalkolorit erstellt wurden, geben die Besonderheiten und Schönheit unserer Region wieder. Die Produktionen können aber auch Dokumentationen von Ereignissen oder Mitschnit-

te von Veranstaltungen sein. Den Auftakt macht am Dienstag, den 6. Februar, der Film „Winterzauber“ von Dr. Hermann Gerdes mit 10 Minuten Länge gefolgt von „Mühlen im Ammerland“. Der zweite Film, der von der Kreisbildstelle Ammerland erstellt wurde, dauert etwa eine halbe Stunde. Den Abschluss macht wie immer ein Kurzfilm aus den Archiven des Stadtarchivs. Die Filmvorführung beginnt um 10.30 Uhr in der „Waschküche“ des Jasperhofes. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich und der Eintritt ist wie immer kostenfrei.

## WESTERSTEDER KVHS Ammerland Neues Programmheft ab sofort erhältlich

wk - Die Kreisvolkshochschule Ammerland veröffentlicht das neue Programmheft für das erste Semester 2024. Die Perspektive Europas ist der diesjährige Themenschwerpunkt. „Perspektive Europa: miteinander voneinander lernen“, so lautet das übergreifende Motto der Volkshochschulen in Deutschland im Jahr der Europawahl und in einer Zeit mehrerer tiefgreifender Krisen, die viele Menschen in Europa unmittelbar oder mittelbar treffen. Die Kreisvolkshochschule möchte im Rahmen des Themenschwerpunkts Europa Angebote zur Diskussion und Vertiefung der zahlreichen drängenden Fragestellungen anbieten und damit gemeinsam zu einer konstruktiven Ausgestaltung der Zukunft in einem „Europa der Menschen“ erarbeiten. Der Bereich „Mensch und Gesellschaft“ wartet im Rahmen des Bundesprogramms „Demokratie leben“ mit Angeboten zur politischen Bildung auf, etwa noch im Januar zum Holocaust Gedenktag mit „Zwei Minuten gegen das Vergessen“ oder mit dem Theaterstück „Herr Klee und Herr Feld“ in Kooperation mit dem Bahnvereins Westerstede. Die Grundlagen für ein demokratisches Bewusstsein werden bereits im Kindesalter gelegt, eine wichtige Rolle kann dabei unter anderem eine

„Wertschätzende und entwicklungsfördernde Kommunikation mit Kindern“ haben, welche die Kreisvolkshochschule (kvhs) in einem gleichnamigen Seminar thematisiert. Einen großen Platz im Programmheft nimmt wieder der Bereich Gesundheit ein. Mit Angeboten wie „Negative Glaubenssätze erkennen und transformieren“, in dem sich die Teilnehmenden neue, kraftvolle und ermutigende Glaubenssätze erarbeiten und Methoden lernen, wie sie diese dauerhaft in ihr Leben integrieren können oder „Stretching und Relax“ zum Entdecken und Erlernen von wohltuenden Dehnübungen und lösenden Techniken zum Aufwärmen und zur Durchblutung der Muskeln. Für die nächste Reise oder anderweitig motivierten Austausch empfiehlt die kvhs Ammerland neben einer Vielfalt von Fremdsprachangeboten in diesem Semester neu einen „Bildungsurlaub Niederländisch“ in den Osterferien oder einen Kurs in Ukrainisch. Das Heft wird per Post an aktive Teilnehmende der kvhs versendet und ist an öffentlichen Stellen in allen Gemeinden ausgelegt. Außerdem kann es telefonisch unter (04488) 56 51 00 oder per Mail kvhs@kvhs-ammerland.de bestellt werden. [www.kvhs-ammerland.de](http://www.kvhs-ammerland.de)

# Steuern? Wir machen das.

## VLH.

Horst Carstens  
Beratungsstellenleiter  
Lange Straße 16  
26655 Westerstede  
[horst.carstens@vlh.de](mailto:horst.carstens@vlh.de)

☎ 04488 525186



[www.vlh.de](http://www.vlh.de)

Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG.

## Programmheft 2024

JETZT ANMELDEN!  
Das neue Programmheft der  
Kreisvolkshochschule Ammerland ist da.



[www.kvhs-ammerland.de](http://www.kvhs-ammerland.de)

# MARKTGESCHICHTEN

## REZEPTIDEEN DIREKT VOM WOCHENMARKT



PS - Es ist Winter und der Magen verlangt nach etwas Heißem und Herzhaften? Zudem soll es schmecken, gesund und nach Möglichkeit saison- und regional gekocht sein? Dann haben wir hier einen schmackhaften Vorschlag für Tisch und Gaumen im Februar.

### Gefüllte Kartoffelrolle mit Käse & Wurzelgemüse

#### Zutaten:

Für den Kartoffelteig:  
1 kg Kartoffeln mehligkochend  
100 g Weizenmehl  
100 g Hartweizengrieß  
100 g Parmesan fein gerieben  
1 Prise Muskatnuss  
Salz und Pfeffer



#### Für die Füllung:

1 Sellerieknolle, mittelgroß  
2 Pastinaken  
2 Zwiebel  
200 g Ricotta  
200 g Bergkäse, gerieben  
100 ml Weißwein o.  
Gemüsebrühe  
2 EL Olivenöl  
2 Stiele Rosmarin  
Salz & Pfeffer

sie Farbe angenommen haben. Mit Weißwein ablöschen, Hitze erhöhen und das Gemüse ca. 5 Minuten dünsten, bis die Flüssigkeit komplett verkocht ist. Mit Salz und Pfeffer abschmecken, vom Herd nehmen und kurz abkühlen lassen.

#### Zubereitung:

Kartoffeln waschen und ungefähr 30-40 Minuten kochen, bis sie weich sind. Anschließend schälen und noch warm durch die Kartoffelpresse drücken.

Grieß, Mehl und Parmesan in einer Schüssel mit einer Prise Muskat vermengen und unter die Kartoffelmasse mischen. Mit Salz und Pfeffer abschmecken. Kartoffelteig 30 Minuten ziehen lassen.

Für die Füllung den Sellerie und die Pastinaken waschen, schälen und beide Gemüse in kleine Würfel schneiden.

Zwiebeln schälen und ebenfalls klein schneiden. Die Rosmarinblättchen von den Stielen zupfen und klein hacken. Den Käse mit der groben Seite der Käseibe reiben. Öl in einer großen Pfanne erhitzen und die Sellerie- und Pastinakenwürfel darin anbraten, bis

In der Zwischenzeit Klarsichtfolie auf einer Arbeitsfläche ausrollen und mit etwas Mehl bestäuben. Den Kartoffelteig direkt auf der ausgerollten Folie ausrollen (Dicke etwa 1-1,5 cm). Das leicht abgekühlte Wurzelgemüse auf dem Kartoffelteig verteilen, geriebenen Käse und Ricotta auf der Fläche gleichmäßig verteilen. Den Teig nun zu einer Rolle aufrollen und dann mit der Folie zur Rolle wickeln und an den Enden fest zudrehen bis eine „Wurst“ entsteht. Diese „Wurst“ dann wieder in Aluminiumfolie einrollen und die Enden wieder fest zusammen drehen.

Die so verpackte Rolle in den Dämpfer geben und etwa 45 Minuten über heißem Wasserdampf garen. Auspacken und in Scheiben aufgeschnitten mit etwas gehackter Petersilie servieren. Dazu passt gebräunte Butter (Nussbutter).

Guten Appetit!



Fit & vitaminreich durch den Winter...



...mit unseren saftigen Zitrusfrüchten.

#### Wir suchen Dich!

Unser Wochenmarkt-Team braucht Verstärkung.  
Bewerbungen unter 0173 - 623 07 07  
oder Freitag bei uns auf dem Wochenmarkt.

Seit über 20 Jahren  
auf dem Wochenmarkt

26316 Varel / Altjührden • Telefon 0173-6230707



## XY – UNBEKANNT Das Suchbild des Monats

PS – Das Stadtarchiv Westerstede bittet um Ihre Hilfe:  
Wer kann zu diesem hier gezeigten Bild Auskunft geben?



### Hinweise zu diesem Bild:

Dieses Haus steht bis heute in der Langen Straße 17. In früheren Zeiten muss sich hier ein Kaufmannsladen befunden haben. Später war hier unter anderem das „Eiscafe Venezia“ beheimatet und für viele Jahre auch eine Spielothek. Wer kann Auskunft geben über Eigentumsverhältnisse, Geschäftsinhaber, Bewohner oder hat noch alte Bilder von diesem Haus?

Informationen bitte direkt an das Stadtarchiv:  
Tel.: 520 58 98 oder an die Redaktion  
„WESTERSTEDER-Region“, Tel.: 79559.

Das Stadtarchiv freut sich über jeden Hinweis  
und bedankt sich im Voraus für Ihre Mithilfe.

### XY – Unbekannt aus der letzten Ausgabe:

Dank Ihrer Hinweise konnte geklärt werden, dass dieses Haus in der ehemaligen Blumenstraße nicht die Hausnummer 7 sondern die Nr. 11 hatte. Nach dem Krieg wurde das Haus zeitweilig von fünf Parteien bewohnt. In der rechten Hälfte soll auch eine Tischlerei untergebracht gewesen sein. Wer diese betrieben haben soll, konnte allerdings bis zum jetzigen Zeitpunkt leider noch nicht in Erfahrung gebracht werden.



**Haben auch Sie noch alte Fotografien oder Unterlagen, die sie dem Stadtarchiv zur Verfügung stellen würden?**  
Es wird darauf hingewiesen, dass die von Ihnen eingereichten Materialien für das Westersteder Stadtarchiv unter größter Sorgfalt kopiert (digitalisiert) werden und von Ihnen anschließend wieder mitgenommen werden können.

Stadtarchiv Westerstede im Jaspershof, Zum Stiftungspark 27.  
Öffnungszeiten: Dienstag und Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr.

## KARLSHOF Stadt Westerstede Bezirksvorsteher verabschiedet

wk - Auf der Ratssitzung im Dezember wurde der bisherige Bezirksvorsteher von Karlshof, Jürgen Helms, verabschiedet. Seit Juli 2017 hat er den Bezirksvorsteherposten in Karlshof wahrgenommen. Bürgermeister Michael Rösner bedankte sich bei ihm für seine ehrenamtliche Arbeit zum Wohle der Allgemeinheit und überreichte als Dank einen Blumenstrauß. Die Bezirksvorsteher, die auch als kleine Bürgermeister der

Bauernschaften bezeichnet werden, halten den Kontakt mit den Bürgerinnen und Bürgern aus den Bauernschaften auf dem kurzen Dienstweg zur Stadtverwaltung aufrecht. Jürgen Helms betonte, dass ihm die Tätigkeit viel Freude bereitet habe und bedankte sich für die tolle Zusammenarbeit mit der Verwaltung während seiner Zeit als Bezirksvorsteher. Einen Nachfolger oder eine Nachfolgerin gibt es noch nicht.

Sonnenschutz im lokalen Shop  
[www.juun25.de](http://www.juun25.de)



Umbratec-System GmbH & Co.KG  
Bürgermeister-Brötje-Str. 15 Rastede  
www.umbratec.de Tel: 04403 9998000

## Eine Werkstatt...Alle Marken

- Inspektion nach Herstellervorgaben
- Öl-Service
- Klima-Service
- Bremsentechnik
- Reifenservice
- Glasreparatur
- Dieseldienst

**Bosch Car Service  
Rudolf Bohlje GmbH**

Alte Straße 35  
26655 Westerstede  
Tel. 04488-52839-0  
[www.bohlje-daf.de](http://www.bohlje-daf.de)



**Für Ihr Auto tun wir alles.**

# GESUND & FIT IN WESTERSTEDE

## Arzneitees für Kinder

Bei Husten, Schnupfen oder leichten Bauchschmerzen können verschiedene Teesorten Kindern eine wohltuende Hilfe sein. Eltern sollten bei der Auswahl von Arzneitees jedoch auf die Symptome und das Alter ihres Kindes achten und sich in den Apotheken beraten lassen.

**Arzneitees bei Erkältungen**  
Kinder ab einem Jahr dürfen

bis zu dreimal täglich eine Tasse Thymiantee trinken. Thymiantee hilft bei Erkältungen, Bronchitis und Keuchhusten. Er kann das Abhusten durch Schleimlösung fördern und gleichzeitig den Hustenreiz mildern. Thymian ist auch ein häufiger Bestandteil von Hustensäften. Weitere Tees zur Linderung bei Erkältungen und Husten können Lindenblüten, Holunderblüten sowie Ei-

bischblätter und –wurzel verschaffen.

### Die glorreichen drei gegen Bauchschmerzen

Anis- und Kümmelsamen können einzeln oder in Kombination effektiv bei Bauchschmerzen helfen und sind auch für Säuglinge geeignet. Der Tee kann zum Beispiel dem Fläschchen hinzugefügt werden. Anistee kann bei Bauchkrämpfen unterstützen und Kümmeltee die Verdauung fördern. Zudem helfen beide Teesorten gut gegen Blähungen. Die Europäische Arzneimittelagentur EMA rät von der Gabe von Fencheltee für Kinder unter vier Jahren ab und empfiehlt ihn für Kinder unter elf Jahren nur sehr zurückhaltend.

### Weitere Arzneitees bei Bauchschmerzen

Für Kinder ab sechs Jahren kann bei Bauchschmerzen Pfefferminzblätterttee empfohlen werden. Dieser kann Bauchkrämpfe lindern und die Gallenproduktion fördern. Melissenblätter können krampflösend und beruhigend wirken, weshalb sie Kindern mit nervösem Magen oder mit Einschlafstörungen empfohlen werden können.

**Kamille hat eine Sonderrolle**  
Kamillenblütentee enthält Öle, die krampflösend und entzündungshemmend wirken kön-

nen. Er ist besonders hilfreich gegen Blähungen und Bauchschmerzen. Darüber hinaus kann Dampfinhalation mit Kamillenblütentee Erkältungen lindern. Kamillentee wird in der Regel gut vertragen, obwohl in sehr seltenen Fällen allergische Reaktionen auftreten können.

### Was unterscheidet Arzneitees von Lebensmitteltees?

Arzneitees, die ausschließlich in Apotheken erhältlich sind, unterliegen einer strengen Prüfung nach dem Arzneibuch. Sie erfüllen strenge Kriterien für Identität, Reinheit und Gehalt und sind frei von Schadstoffbelastungen. Kamillentee, der als Arzneitree verkauft wird, muss beispielsweise ausschließlich aus Blüten bestehen, da daraus das wirksame Kamillenöl gewonnen wird. Im Gegensatz dazu, kann Kamillentee, der als Lebensmitteltee verkauft wird, auch Teile des Krautes sowie Stängel im Teebeutel enthalten. Daher variiert der Wirkstoffgehalt an ätherischem Kamillenöl in Lebensmitteltees.

Eltern sollten bei der Anwendung von Arzneimitteltees stets die vom Hersteller empfohlenen Dosierungen und Altersgrenzen beachten. Bei Unsicherheiten sollte man sich an die örtliche Apotheke wenden.

PS unter der Verwendung einer PM der Apothekerkammer Niedersachsen.

## Husten, Schnupfen, Heiserkeit?

Kein Grund zur Panik!

Fragen Sie uns -  
Wir helfen Ihnen gerne!

Peter   
APOTHEKE  
...Ihr Schlüssel zur Gesundheit!



Apothekerin Silke Boehmann

Peterstr. 29 · Westerstede · Tel. 04488 / 1854



„So wünsch' ich mir  
Pflege ...“

ROSE 

Häusliche Pflege  
& Betreutes Wohnen

Westerstede · Lange Str. 19 · Tel 0 44 88 / 7 84 18 · [www.rose-pflege.de](http://www.rose-pflege.de)



## OLDENBURG Deutsche Rentenversicherung Auslandszeiten zeitnah speichern

wk - Im Zuge der Globalisierung kommt es immer häufiger vor, dass Versicherte in verschiedenen Ländern auf der Welt gearbeitet und Rentenansprüche erworben haben. Die im Ausland zurückgelegten Beschäftigungszeiten können über das EU-Recht, Sozialversicherungsabkommen oder bei Vertriebenen und Spätaussiedlern über das sogenannte Fremdrentengesetz, die deutsche Rente steigern. Damit die Berücksichtigung der Auslandszeiten geprüft werden kann, müssen diese im Rahmen eines Antrags auf Kontenklärung geltend gemacht werden. Dieser sollte möglichst frühzeitig gestellt werden, da der Ermittlungsaufwand über Ländergrenzen hinweg häufig zeitintensiv ist. Eine frühzeitige Speicherung der Auslandszeiten führt später zu einer kurzen Bearbeitungsdauer des Rentenbescheides und somit zu einer nahtlosen Rentenzahlung. Weitere Auskünfte erteilt die Deutsche Rentenversicherung Oldenburg-Bremen unter der kostenlosen Servicetelefonnummer 0800 1000 4800 oder im Internet unter [www.drvo-oldenburg-bremen.de](http://www.drvo-oldenburg-bremen.de).

## OLDENBURG NGG Wachwechsel

wk - Wie die Gewerkschaft Nahrung Genuss Gaststätten (NGG) Region Oldenburg/Ostfriesland, mitteilt, beendet der bisherige Geschäftsführer Matthias Brümmer seine hauptamtliche Gewerkschaftsarbeit zum Jahreswechsel. Brümmer war über 25 Jahre als NGG-Geschäftsführer in Oldenburg tätig, insgesamt war der Gewerkschaftler annähernd 33 Jahre bei der NGG beschäftigt und an mehreren Standorten aktiv. Zu seinen weiteren Einsatzorten gehörten unter anderem Halle (Sachsen-Anhalt), Bremerhaven und Bremen. Der scheidende NGG-Boss in Oldenburg sagte: „Nun wird es Zeit, ich habe wirklich viel in den letzten Jahren erlebt und mit dem gesamten NGG-Team erreichen können. Manchmal habe ich auch Dinge erlebt, die es nicht gibt, aber es gibt sie doch.“ Brümmer weiter: „Jede Zeit hat ihre Köpfe, ich gehe mit einem guten Gefühl in die Ruhephase, meine Nachfolge ist gesichert.“ Der Name Brümmer steht für viele gewerkschaftliche Themen. Dazu gehörten: Der Kampf um den gesetzlichen Mindestlohn, Kampf gegen Werkvertragsmissbrauch in der Fleischindustrie und für ein Arbeitsschutzkontrollgesetz sowie viele Tarifverhandlungen und Arbeitskämpfe. Als Nachfolgerin wird seit Januar 2024 die Gewerkschaftssekretärin Johanna Waldeck die Verantwortung übernehmen. Waldeck sagte: „Ich freue mich auf die neuen Aufgaben in Oldenburg und weiß, dass ich ein gut bestelltes Haus übernehme.“



**Kuck**  
FENSTER- UND TÜRENWERK  
Moderne Technik · Hochwertige Qualität · Individueller Service



FENSTER & TÜREN AUS  
 > HOLZ  
 > KUNSTSTOFF  
 > HOLZ-ALUMINIUM



Am Detershof 13  
26655 Westerstede  
+49 44 88 - 84 70 0  
[info@kuck-fenster.de](mailto:info@kuck-fenster.de)

[www.kuck-fenster.de](http://www.kuck-fenster.de)



## Dekorations Näherei Demir

**Ihre Näherei für sämtliche Bezüge!**

Gardinen - Auflagen - Markisen - Überdachungen  
Matratzenbezüge - Kissen etc.  
Ausstattung für Camping, Yachten und Strandkörbe  
Änderung aller Kleidungsstücke

**Am Detershof 1 - 26655 Westerstede**  
**Tel. 0 44 88 / 46 86**

Wir suchen

# ZUSTELLER

Bei Interesse bitte anrufen unter Telefon

## 04 41 - 6 75 68



RENKEN

AUTOFIT

„...für einen guten Start ins neue Jahr!“

Persönlich, kompetent & vertrauensvoll:

Ihr fairer Partner rund ums Auto!

AUTOFIT Meisterbetrieb | Ammerlandallee 18 | 26655 Westerstede  
Tel. 0 44 88-40 51 | [info@autofit-renken.de](mailto:info@autofit-renken.de) | [www.autofit-renken.de](http://www.autofit-renken.de)

Der neue „Prinz“ ist da!



Qualität, die man schmeckt!



Die Süßleckerei der Wundersäuren

Öffnungszeiten: Mo. -Fr.: 9-13 Uhr & 14-18 Uhr, Sa.: 9-13 Uhr  
Lange Straße 6 · 26655 Westerstede · Tel. 0 44 88 / 23 09

# HAUSBESICHTIGUNGEN



Die Villa Wettermann in ihrer ganzen Pracht kurz nach dem Bau, 1911.

PS – Häuser erzählen ihre ganz eigenen Geschichten und haben Generationen oder gar Jahrhunderte überlebt. Somit spiegeln die alten Gebäude auch immer ein Stück Heimatgeschichte wieder. In dieser Rubrik werden geschichtsträchtige Häuser mit Vergangenheit vorgestellt, die nur noch zum Teil oder schon lange nur noch in unserer Erinnerung stehen.

## Teil 140 „Villa Wettermann“

In der Bahnhofstraße 7 steht noch heute ein Haus, welches zumindest älteren Menschen als „Villa Wettermann“ bekannt sein dürfte. Der Name rührt nach seinem Bauherren Eduard Wettermann, der dieses schöne herrschaftliche Haus 1911 erbauen lies. Eduard Wettermann stammte aus der Nähe von Burhave, wo er eine Ausbildung zum Schreiber absolvierte. Im Alter von 19 Jahren kam er im Januar 1885 nach Westerstede um beim damaligen Auktionator Wilhelm Geiler seine Anstellung anzutreten.

Bereits 1891 wurde Wettermann zum Auktionsbevollmächtigten ernannt und konnte bei Wilhelm Geiler bis zu dessen Ableben 1895 in Anstellung verbleiben. Da Wilhelm Geiler kinderlos verstarb,

war es der Wunsch des Auktionators und Heimatpoeten, dass Eduard Wettermann sein Geschäft weiterführen sollte. Der geschäftstüchtige Nachfolger war in seinem Streben so erfolgreich, dass er in der neuen Bahnhofstraße im Mai 1907 ein Grundstück erwerben konnte und wenig später dort ein repräsentatives Gebäude für seine Amtsgeschäfte errichten lies.

Nach den Plänen des Architekten August Ziese entstand durch das damalige Baugeschäft Gerhard Ziese die „Villa Wettermann“. Es ging erfolgreich weiter. Unter anderem wurde 1909 das Bankgeschäft „E. Wettermann & Koch“ gegründet. Bereits mit nur 48 Jahren hatte Eduard Wettermann ausgesorgt und konnte sich 1914 zur Ruhe setzen. Doch es sollte anders kommen. Mit den 1920er Jahren kam auch die Weltwirtschaftskrise und die anschließende Inflation brachte Eduard Wettermann um sein Vermögen von rund 300.000 Mark. Finanziell sollte er sich davon nicht mehr erholen, zudem ein Schlaganfall seinem Streben enge Grenzen setzte. Durch die Vermögensverluste war Eduard Wettermann gezwungen einen Teil der Grundstücksfläche in der Bahnhofstraße zu verkaufen. Es blieb ihm nichts anderes übrig, als sei-



Die Bahnhofstraße in den 1920er Jahren.

ne Tätigkeit als Auktionator wieder aufzunehmen und seine Praxis bis 1934 weiter zu führen. Anschließend wurden die unteren Räumlichkeiten an die Anwalts- und Notarpraxis Schwartz vermietet.

Es brach der Zweite Weltkrieg aus, von dem Eduard Wettermann jedoch nur den Anfang erleben sollte. Er verstarb mit 73 Jahren im Dezember 1939. In den ersten Monaten nach dem Krieg wurden die unteren Räume des Hauses durch englische Besatzungstruppen beschlagnahmt. Die Witwe Auguste Wettermann konnte jedoch in dieser Zeit, zusammen mit der Familie ihrer Tochter, im oberen Geschoss

wohnen bleiben. 1950 wurde das Anwesen an den Staat verkauft, der dort das neue Katasteramt einrichtete. Die Familie Wettermann zog zum Schwiegervater Hermann Ott. 1962 erfolgte ein weiterer Umzug nach Oldenburg. Im gleichen Jahr verstarb Auguste Wettermann im Alter von 89 Jahren.

1993 zog die Ammerländer Wohnungsbaugesellschaft in das Gebäude, die bis zum heutigen Tage (2024) hier ihren Hauptsitz hat. 2019 erhielt das Haus im hinteren Bereich einen modernen quadratischen Anbau. Das Erscheinungsbild der historischen Villa blieb glücklicherweise zur Straßenseite hin erhalten.



Dieses Bild bot sich dem Nachbarn von gegenüber in den 1930er Jahren.



## BERLIN Der Kinderschutzbund Kindheit und Jugend in der Krise

wk - Auch das neue Jahr 2024 begann mit vielen Schreckensmeldungen. Neben den Kriegen in der Ukraine und dem Nahen Osten, den Überschwemmungen in Niedersachsen und die Androhung einiger Gruppen im Zuge der Proteste der Landwirte, den Staat und die Infrastruktur lahmlegen zu wollen, spricht fast niemand mehr über die Krise, die Millionen Menschen in unserem Land betrifft: Die Krise, in der Kinder, Jugendliche und ihre Familien stecken.

Professorin Sabine Andresen, sie ist die Präsidentin des Kinderschutzbundes: „Weder die immer neuen Zahlen zur Kinderarmut, noch die zunehmenden

de Klage der Jugendämter, der Kitas und Schulen über den eklatanten strukturellen und finanziellen Mangel – nicht einmal der neuerliche Pisa-Schock lösen mehr als ratloses Achselzucken aus. Wer übernimmt eigentlich die Verantwortung für die Gestaltung von guter Kindheit und Jugend? Es fehlt an allen Ecken und Enden, Familien sind erschöpft, auch weil die Versorgung in Kitas, Schulen, in der Kindermedizin auf immer wackeligeren Füßen steht.“

Empirische Studien zeigen immer wieder, die Rechte von Kindern und Jugendlichen stehen zwar auf dem Papier, aber die Umsetzung scheitert

bei der Ganztagsbetreuung, beim Recht auf Bildung und vor allem beim Recht auf Beteiligung. Dazu Andresen: „Ich bedaure sehr, dass wir sowohl politisch als auch gesellschaftlich bereit zu sein scheinen, das hinzunehmen.“ Bundesweit leben etwa drei Millionen Kinder in Armut, es fehlen rund 98 000 Erzieherinnen und Erzieher, mindestens 14 500 Lehrkräfte und in vielen Städten und Regionen hat die Kinder- und Jugendhilfe Mühe, ihre grundlegendste Pflicht – die Abwendung von Kindeswohlgefährdungen – zu erfüllen.

Andresen mahnt: „Man kann nachts nur dasjenige Kind

nach einem schlechten Traum trösten, das einem nahe steht. Aber es ist eine gesellschaftliche Aufgabe, für ein auskömmliches Aufwachsen aller Kinder und Jugendlichen zu sorgen. Das betrifft Staat, Verwaltung, Wirtschaft und Zivilgesellschaft gleichermaßen. Wir haben es inzwischen mit einer echten Krise der Kindheit und Jugend zu tun. Der Kinderschutzbund befürchtet, dass das System kollabiert. Wer also tritt ernsthaft und engagiert für die Rechte von Kindern und Jugendlichen ein und priorisiert deren Bedarfe? In der politischen Landschaft hören wir viele Lippenbekenntnisse, aber das reicht nicht“

# Die neueste Hörtechnik jetzt testen

Vereinbaren Sie gerne einen Termin  
für eine unverbindliche Hörberatung



Thomas Opel  
Hörakustikermeister

Thieme GmbH  
Lange Straße 4 · Westerstede  
Tel. 0 44 88 - 21 96



[www.optiker-thieme.de](http://www.optiker-thieme.de) · [westerstede@optiker-thieme.de](mailto:westerstede@optiker-thieme.de)

## MÜNCHEN Goethe-Institut Kafka-Jubiläumsjahr

wk - Noch heute, 100 Jahre nach seinem Tod, ist die Wirkung Franz Kafkas ungebrochen. Das Goethe-Institut begeht das Jubiläum zu Ehren eines der meistrezipierten deutschsprachigen Schriftsteller mit einem vielfältigen Veranstaltungsangebot in 36 Ländern, das unter anderem ein Videospiel, eine VR-Installation, Theateraufführungen und eine Plakatausstellung umfasst. Mit der Erzählung „Die Verwandlung“ und Romanfragmenten wie „Der Prozess“ oder „Das Schloss“ hat sich der am 3. Juni 1924 im Alter von nur vierzig Jahren verstorbene Franz Kafka längst in den Kanon der Weltliteratur eingeschrieben. Ein Jahrhundert nach seinem Tod erreicht er als Identifikationsfigur neue Zielgruppen auf TikTok und Instagram. Ausgehend von der breiten, nach wie vor nicht nachlassenden Rezeption Kafkas, der zu den bedeutendsten deutschsprachigen Schriftstellern der Moderne zählt, organisieren Goethe-Institute auf der ganzen Welt im Jahr 2024 ein umfangreiches Veranstaltungsprogramm. Von Athen bis Yogyakarta erstreckt sich die Hommage auf Kafka über 45 Institute in 36 Ländern. An vielen Standorten arbeitet das Goethe-Institut dabei mit dem Tschechischen Zentrum und dem Österreichischen Kulturforum zusammen. In Prag, der Heimatstadt Kafkas, wurde gemeinsam mit dem Spielestudio Charles Games das Videospiel „Playing Kafka“ entwickelt, das virtuell in die kafkaesken Romanwelten eintaucht und Schülern und Schülerinnen auf kreative Weise mit Kafkas Werk vertraut macht. Ab Mai 2024 wird das Spiel kostenlos auf Deutsch, Englisch und Tschechisch für gängige Betriebssysteme verfügbar sein. Beim ersten Teil des Spiels, der lose auf Kafkas Roman „Der Prozess“ basiert, können Windows-Nutzer bereits jetzt zum Protagonisten Josef K. werden. Auch die Raumin-

tallation „VRwandlung“ bietet einen innovativen Zugang zu Kafkas Prosa, indem sie Besuchern und Besucherinnen in Mexiko-Stadt, Brüssel, Prag und weiteren Städten mithilfe von Virtual Reality in jenes Zimmer befördert, in dem Gregor Samsa in Kafkas Erzählung „Die Verwandlung“ eines Tages im Körper eines Käfers erwacht.

Einen Schwerpunkt des grenzüberschreitenden Programms stellen auch unterschiedlichste Theateradaptionen auf der ganzen Welt dar. Während in Kairo und in Jakarta die Erzählung „Ein Bericht für eine Akademie“ inszeniert wird, bringt das Goethe-Institut Thessaloniki Kafkas „Brief an den Vater“, der seinen Adressaten nie erreicht hat, auf die Bühne. Andere Theaterstücke werden in Paris, Lagos und London aufgeführt. Neue Wege der Annäherung an die Texte Franz Kafkas bietet auch die in Kooperation mit dem Literaturhaus Stuttgart konzipierte Plakatausstellung „Komplett Kafka“. Hier zeichnet der österreichische Comicauteur Nicolas Mahler Kafkas Lebensweg nach und macht ihn Besucherinnen und Besuchern von rund zehn Goethe-Instituten, darunter Addis Abeba, Lyon und Lissabon, auf künstlerische Weise zugänglich. Daneben werden Performances, Lesungen, Übersetzungs-Workshops und Konferenzen an zahlreichen weiteren Standorten des Goethe-Instituts organisiert. Vom 23. bis zum 26. Mai findet die Prager Buchmesse statt, die deutschsprachige Literatur als Ehrengast begrüßt und ein Konzert der „Kafka-Band“ um den tschechischen Schriftsteller und Dramatiker Jaroslav Rudiš zu ihren Programmpunkten zählt. In Paris mündet das weitläufige Kafka-Programm schließlich in einer Zwanzigerjahre-Party, die einen gebührenden Abschluss des Jubiläumsjahres darstellt. [www.goethe.de/kafka100](http://www.goethe.de/kafka100)

## Zurück in die Vergangenheit

### „Unsere Region im Wandel der Zeit“

PS – Unsere Region hat sich im Laufe der Jahre immer wieder verändert. Da mussten alte Häuser neuen Bauvorhaben weichen oder es entstanden ganze Wohnsiedlungen auf ehemaligen Wiesen. Schnell bleicht das alte Ortsbild im Gedächtnis aus. Für die Älteren unter unseren Lesern soll diese Rubrik eine kleine Auffrischung ihrer Erinnerungen sein. Für die Jüngeren soll sie die Bilder zu den Erzählungen der Ältern liefern.

Begeben Sie sich mit WESTERSTEDE-Meine Region auf Zeitreise, diesmal:

### „Henkenstraße“



Auch die Henkenstrasse hat sich in den letzten Jahrzehnten sehr stark verändert. Anfang der 1980er Jahre bot sich dem Betrachter noch ein Anblick, wie er auf der oberen Schwarzweißaufnahme zu sehen ist. Anstelle der Einfamilienhäuser, beziehungsweise der Doppelhaushälften, stehen hier heute moderne Mehrfamilienwohnblocks.



Wir danken dem Stadtarchiv Westerstede für die freundliche Unterstützung.



# DAS WICHTIGSTE ZUM SCHLUSS...

## Die etwas andere Nachricht „Abgefahren“



Nach dem sich das Gerücht verbreitete hatte, die Deutsche Bahn würde ab sofort wieder Tickets mit „Abfahrt Bahnsteig Westerstede“ verkaufen, bildete sich eine riesige Menschenschlange vor dem Bahnhof. Es stellte sich jedoch heraus, dass dieser Zug bereits vor Jahrzehnten abgefahren war...

(Bild & Text PS, Aufnahme März 2019, Protest zum Erhalt des Waldes)

## Warum sagt man...

PS – Wir benutzen Redewendungen, die teilweise über Generationen vererbt wurden und wissen häufig gar nicht mehr den Ursprung unserer Worte. Hier die heutige Frage:

Warum sagt man eigentlich...

### „Katzentisch“ ?

Als „Katzentisch“ bezeichnet man in Restaurants einen ungünstig platzierten Tisch, zum Beispiel in der Nähe von Türen oder Toiletten steht. Im übertragenden Sinne auch ei-

nen Platz im Abseits innerhalb einer Gesellschaft. Bereits in der Antike gab es kleine Tische auf denen das Fressen für kleine Hunde und Katzen platziert wurde. Das waren kleine Kopien von Möbeln für Menschen. Viele Jahrhunderte waren diese „Tiermöbel“ in der besseren Gesellschaft weit verbreitet. Später wurde diese Bezeichnung zum Inbegriff als Sitzplatz für rangniedere Menschen übernommen. Der Katzentisch war auch häufig der Extratisch für Kinder auf Feierlichkeiten.

## Gerüchteküche

PS – Nicht alles, was wir glauben zu wissen, entspricht der Wahrheit. Häufig ist es ein Wissen, das auf volkstümlichen Weisheiten, Vorurteilen und Gerüchten basiert. Trotzdem halten sich diese Irrtümer der Allgemeinbildung hartnäckig und werden weitervererbt.

Heute das Gerücht:

**Früher hat man weniger Fremdwörter benutzt.**

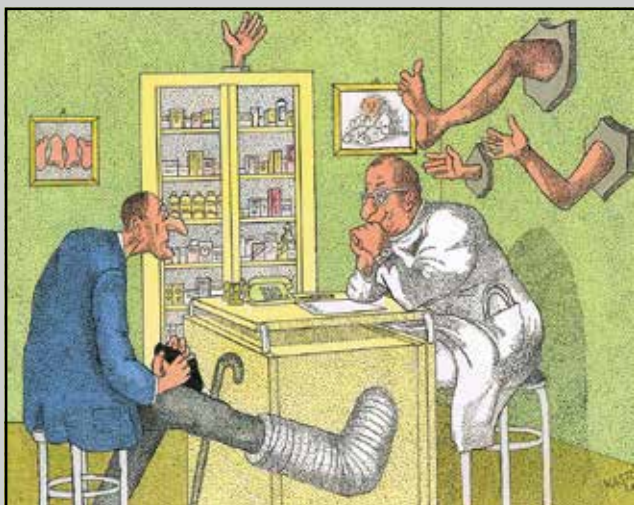
Der Vorwurf, dass die Muttersprache durch immer mehr

Fremdwörter verunzert werde, ist so alt wie die Sprache selbst. Jede Sprache wird auch durch äußere Einflüsse geprägt.

Dennoch gab es Bestrebungen Fremdwörter einzudeutschen. So wurde aus Passion Leidenschaft, der Moment wurde zum Augenblick oder das Universum zum Weltall. Die Liste ist lang. Doch haben sich nicht alle deutschen Wörter durchsetzen können, wie z.B. Blitzfeuererregung (Elektrizität) oder Meuchelpuffer (Pistole).

# CARTOON

## Wahnvorstellung



Prof. Dr. Wahn ist für seine rigorose Behandlungstechnik bekannt. Der Erfolg seiner Methode setzt bei den Patienten allerdings ein gewisses Maß an „Kompromissbereitschaft“ voraus.

(Zeichnung: Peter Kaste – Text: Stefan Stark)

## PHOTOFORUM

PORTRAIT · AKT · PASS · WERBUNG



Das eigene  
Motorrad  
als Poster!

**STEFAN STARK**  
Anton-Günther-Str. 45  
26655 Westerstede  
Tel. 0 44 88 / 7 95 59  
Mobil 01 74 / 432 53 38  
E-Mail: [photoforum@ewefel.net](mailto:photoforum@ewefel.net)  
[www.photoforum-stark.de](http://www.photoforum-stark.de)

Ihr Fotograf für Portrait,  
Pass- & Bewerbungsbilder



**Demnächst in neuen  
Räumlichkeiten!**

**Wir ziehen um in die Wilhelm-Geiler-Str. 2**

**Für jeden Anspruch das richtige Fahrrad:  
Ob City- oder Trekking-Bike, Tourenrad  
oder Mountainbike mit oder ohne Motor:  
Bei uns finden Sie Ihr persönliches Rad!**

**Wir helfen Ihnen dabei, Ihr Modell für  
jede Distanz und jedes Gelände sowie  
passend zu Ihrem Lebensstil zu finden.**



**Bei uns bekommen Sie auch Leasingräder!**

Peterstraße 25 – 26655 Westerstede – Telefon (04488) 2371 – [info@zweiradmeyer.de](mailto:info@zweiradmeyer.de)  
Öffnungszeiten: Montag - Freitag: 9 - 12:30 Uhr & 14 bis 18 Uhr • Samstag: 9 bis 13 Uhr



**Rauert** Reisemobile

Luxus den man sich leisten kann

**Camper Wash**



Buchen Sie jetzt  
Ihre individuelle Wäsche.

Gegen Vorlage dieser Anzeige  
erhalten Sie **25% Rabatt.**

Die besonderen Bürsten  
reinigen sanft und intensiv - sie  
passen sich jeder Oberfläche an.  
Angefangen bei einer  
Anlagenwäsche bis hin zur Intensiv-  
wäsche, wir beraten Sie gerne!



**Vereinbaren Sie jetzt einen Termin!**  
04488 / 861800

Vosskamp 5, 26655 Westerstede, Tel.: 04488/861800, [info@rauert-reisemobile.de](mailto:info@rauert-reisemobile.de)

